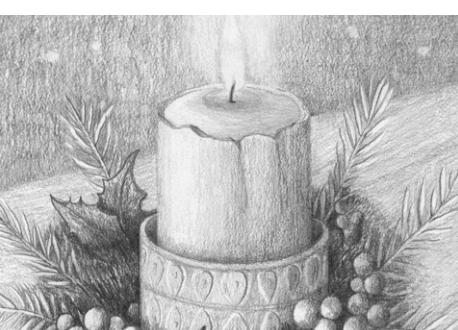


Nr. 162 / November 2025

Dorf-Blettli

Mitteilungsblatt für das Dorf Matten

Wird an jeden Haushalt in Matten gratis verteilt / online verfügbar: matten.ch/dorfblettli



Inhalt

Gemeinderat	1
Jubiläum, Blumenschmuck	2
Schule	3
Dorf- und Vereinsleben	4–6
Adventsgeschichte	7
Veranstaltungen/Geburtstage	8

Herausgeber: Dorfverein Matten

Aus dem Gemeinderat

Gemeindeversammlung vom 28. November 2025

Der Gemeinderat lädt alle Gemeindegäste herzlich ein

- zu den Ehrungen für besondere Leistungen für Personen, Mannschaften oder Vereine aus den Bereichen Kultur, Sport, Wissenschaft, Bildung und Tourismus, welche im Jahr 2025 eine besondere Leistung vollbrachten sowie zum Apéro für die Neuzüger:innen und Eingebürgerten am Freitag, 28. November 2025, 19.00 Uhr im Kirchgemeindehaus;
- zur Gemeindeversammlung vom Freitag, 28. November 2025, 20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus.

7. Neubauprojekt Schulanlage Moos; Zusätzlicher Verpflichtungskredit von CHF 110 000; Genehmigung

8. Kenntnisnahme Kreditabrechnungen;

a) Sanierung Regenklärbecken Lütscheren

b) Sanierung Werkhof

c) Parkstrasse

d) Brunnenleitung

9. Verschiedenes

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind die Anwesenden herzlich zu einem Umtrocknungs- und Imbiss eingeladen.

Auflage

Die Akten für die Gemeindeversammlung liegen 30 Tage vor der Versammlung, d. h. ab Montag, 27. Oktober 2025, in der Gemeindeschreiberei öffentlich auf. Zudem wird zu gleichem Zeitpunkt die Botschaft für die Gemeindeversammlung vom 28. November 2025 auf der Homepage der Einwohnergemeinde Matten b. Interlaken (www.matten.ch) aufgeschaltet.

Verlängerung Einheimischenausweise

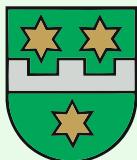
Im Vorfeld zur Gemeindeversammlung von 19.00 bis 20.00 Uhr können auch Einheimischenausweise verlängert werden (keine Neuaustragungen).

Der Gemeinderat



Der neu gewählte Gemeinderat v.l.n.r.: Schneider Stefan, Grossniklaus Armin, Zwahlen Petra, Randazzo-Anneke Lisa, Stähli Michèle, Aeschimann Peter, Gosteli Nando

Was das bedeuten soll?
Die Auflösung des Rätsels:



Der Dorfverein Matten feiert im Jahr 2026 sein 50-jähriges Bestehen.

Wie der Dorfverein dieses Jubiläum feiern wird, können sie einem der nächsten Blettli entnehmen.

Wettbewerb zum Jubiläum des Dorf-Blettlis

Das Redaktionsteam bedankt sich bei allen Leser:innen, die beim Wettbewerb mitgemacht haben. Vielen Dank auch für die vielen Anregungen, Ideen und Dankesworte. Aus den 50 Teilnehmer:innen wurden folgende Preisträgerinnen ausgelost:

- | | | | |
|-----------------|----------------------|----------------------------|----------------------------|
| 1. Preis | Doris Busch | Gutschein CHF 200.– | Restaurant Brunnen |
| 2. Preis | Lydia Aemmer | Gutschein CHF 100.– | Metzgerei Blaue Kuh |
| 3. Preis | Sabine Stolle | Gutschein CHF 50.– | Bäckerei Christen |

Herzliche Gratulation den Gewinnerinnen.

Am 14. Oktober wurden bei einem kurzen Umtrunk die Preise übergeben.



V.l.n.r.: Lydia Aemmer, Sabine Stolle, Doris Busch

Dorf-Blettli Ausgabe ab Februar 2026

Zum Jubiläum wird es ab der nächsten Ausgabe des Blettlis Änderungen geben. Schöne und auch überraschende! Sie dürfen gespannt sein. Schauen Sie also Mitte Februar erwartungsvoll in Ihren Briefkasten.

Anerkennungspreise IMU-Blumenschmuck 2025

Das OK des Anerkennungspreises IMU-Blumenschmuck hat im Jahr 2025 in Interlaken, Matten und Unterseen wiederum die mit Blumen geschmückten Hauser und Balkone fotografiert. Die 15 Gewinnerinnen und Gewinner von Matten sind:



Aemmer Rudolf und Katharina
Blatter-Streich Hans und Rosmarie
Blatter-Tschiemer Peter und Susanne
Bohren Margrit
Bühler Christian
Fankhauser Fritz und Elisabeth
Graf-Balmer Elsa
Hofer-Graf Elsi
Jungen Sandro und Elena
Leuenberger Max und Silvia
Mani Willy
Nägeli Max und Therese
Steuri-Linder Martin und Manuela
Wolf Erich und Elisabeth
Wysler Johannes und Elisabeth

Alte Unterdorfstr. 3
Senggigässli 7
Hertigässli 50
Aegertenstrasse 7
Brunngasse 28
Rugenstrasse 51
Hertigässli 16
Flurweg 36
Lärchenweg 36
Gsteigstrasse 37
Aegertenstrasse 20
Brunngasse 66
Kupfergasse 2
Kesslergasse 12
Nelkenweg 10

Das OK, unter der Leitung der Kommission für Wirtschaft, Tourismus und Kultur von Matten (WTK) dankt allen Gewinnerinnen und Gewinnern für ihre Arbeit sowie den Sponsoren für ihre Unterstützung.

Begrüssung der Erstklässler

Zum Schulstart am 11. August durften wir 43 neue Erstklässlerinnen und Erstklässler an unserer Schule Matten herzlich begrüssen.

Zur Feier dieses besonderen Tages wurden die Kinder mit einem kleinen Ritual empfangen: Sie durften durch farbenfrohe Bögen schreiten, die liebevoll von ihren neuen Klassenkameradinnen und -kameraden aus der 2. Klasse gebastelt worden waren.

Begleitet wurde ihr Einzug von einem fröhlichen Lied, das die Schülerinnen und Schüler der 3./4. Klasse eigens für sie eingetübt hatten, ein musikalischer Willkommensgruss.

Wir wünschen allen neuen Schülerinnen und Schülern viele spannende Erfahrungen, unvergessliche Erlebnisse, neue Freundschaften



und ganz viel Freude am Lernen. Möge jedes Schuljahr für euch ein kleines Abenteuer sein, das euch wachsen lässt.

Wir freuen uns sehr auf euch und sagen: Herzlich willkommen in unserer Schulgemeinschaft!

Schulstart

Am 18. August durften wir an der Schule Matten gemeinsam den Schulstart feiern.

Am Vormittag versammelten sich alle 20 Klassen auf dem Rasen, um das neue Schuljahr unter dem Motto «Das ist die Schule Matten» zu beginnen. Dazu hatte jede Klasse mehrere farbenfrohe Wimpel zum Thema gestaltet. Begrüsst wurden wir dabei von unserem neuen Schulleiter, Micha Geidel, der mit einer herzlichen Ansprache das Schuljahr eröffnete. Mehr als 400 Kinder und Jugendliche, vom Kindergarten bis zur 9. Klasse, sangen danach voller Begeisterung den stimmungsvollen, neu komponierten «Schule Matten-Song».

Schul-OL 2025 im Rügenwald

Am Dienstag, 16. September, in der letzten Schulwoche vor den Herbstferien, fand am Vormittag im Rügenwald der traditionelle Orientierungslauf der 5.–9. Klassen der Schule Matten statt. In der Nacht vorher hatte es zwar noch geregnet, aber während dem Wettkampf waren die Bedingungen absolut ideal, um die zehn Posten möglichst rasch und lückenlos zu finden. Start und Ziel des OL befanden sich wie gewohnt im Tellspielareal. Es eignet sich perfekt für diesen Grossanlass mit rund 180 jungen Athletinnen und Athleten sowie zwanzig Helfer:innen aus dem Kollegium.

Der OL wurde während dem Herbstquartal im Sportunterricht in allen Klassen geübt. Vor dem Start bereiteten sich die Zweier- und Dreierteams auf den Lauf durch den Rügenwald vor. Gestartet wurde in zwei Kategorien, Mädchen und Knaben. Die wenigen Mixed-Teams starteten in der Kategorie mit den Knaben. Nach dem Erhalt der Startnummern sowie den Instruktionen zu den digitalen Hilfsmitteln zur

Postenkontrolle konnten die Teams den weiträumigen OL in Angriff nehmen. Die meisten Gruppen zeigten grossen Einsatz und Ehrgeiz, den Lauf so rasch wie möglich zu absolvieren und auch sämtliche zehn Posten zu finden.

Erfreulicherweise ging der gesamte Wettkampf ohne nennenswerte Verletzungen oder Unfälle über die Bühne.

OL-Rangliste Knaben

1. Anderegg Mael, Marmé Lourenço, Oberli Niklas, 5/6a, 26:51
2. Bruhin Micha, Moor Janik, 8, 29:19
3. Jaun Juri, Mazzolani Matteo, 9a/b, 30:12

OL-Rangliste Mädchen

1. Freiburghaus Lou, Urfer Maelle, 8a, 37:51
2. Rauschmayer Carla, Zeller Dunja, 9a, 41:08
3. Flückiger Viola, Kübli Marie-Lou, Remondes Leonor, 9a, 47:44

Unterhaltungskonzert der Jugendmusik Interlaken

(zum ersten Mal im Kirchgemeindehaus Matten)

Über 40 Kinder und Jugendliche präsentieren ein abwechslungsreiches Blasmusikerlebnis im Kirchgemeindehaus.

Das ganze Jahr hindurch haben die Jugendlichen intensiv geprobt. Nun ist es endlich soweit. Ein Nachmittag voller abwechslungsreicher Blasmusik kann losgehen. Und Sie sind mit dabei! Unser musikalischer Leiter, Walter Jorns, hat mit seinen jungen und motivierten Nachwuchsmusikern ein überraschendes und unterhaltsames Programm auf die Beine gestellt. Und auch die Junior Band der

Jugendmusik wird Sie mit abwechslungsreichen Klängen überraschen. Zu Gast sind in diesem Jahr zudem die Jungtambouren Matten.

Vor dem Konzert und in der Pause geniessen Sie ein Stück der leckeren selbstgebackenen Kuchen und eventuell jubeln Sie sogar, weil Sie bei unserer Tombola einen schönen Preis gewinnen.

Lassen Sie unseren Nachwuchs Ihre Begeisterung spüren und feiern Sie mit uns unseren Jahresabschluss.

Sonntag, 7. Dezember 2025, 15.00 bis ca. 17.30 Uhr

Eintritt pro Person: CHF 10.– (Kinder unter 16 Jahren: kostenlos)

4 Dorf - Blettli

November 2025

Der Frauenverein Matten bedankt sich bei den Sponsoren, den Ausstellenden, den Besucher:innen der Marktstände und auch bei den spielbegeisterten Lottospieler:innen



**eltern
verein
matten**

Eltern Kind Treff
Alle zwei Wochen am Freitagmorgen treffen sich Babys und Kleinkinder mit Ihren Begleitpersonen zum gemeinsamen Austausch, Spielen und Znüni.

Wo: Kirchengemeindehaus Matten
Spielgruppenraum im UG

Wann: 09. und 23. Januar 2026
06. und 27. Februar 2026
13. und 27. März 2026
24. April 2026
08. und 29. Mai 2026
05. und 19. Juni 2026
03. Juli 2026
jeweils von 9 bis 11 Uhr

Kosten: CHF 3.00 pro Familie fürs Znüni
Anmelden ist nicht nötig, ihr seid jederzeit willkommen.

Wir freuen uns auf Euch!
Natalie, Leonie & Chantal
www.elternverein-matten.ch

WILLKOMMEN ZUM WEIHNACHTSMÄRKT MATTEN

FÜR GROSS UND KLEIN WIRD VIEL GEBOTEN:

13.00 & 16.00 UHR GESCHICHTENERZÄHLER IN DER HOFSTATTSCHEUNE

13.30 UHR BESUCH VOM SAMICHLAUS

KLEINEISENBAHN RÖSSLISPIEL BLÄSERGRUPPE MATTEN ATTRAKTIVES MARKTANGEBOT GAUMENFREUDEN

SAMSTAG, 6. DEZEMBER 2025 10.00 - 20.00 UHR METZGERGASSE MATTEN

Veranstalter: OK-Weihnachtsmärt Matten unterstützt von Kommission für Wirtschaft, Tourismus und Kultur (WTK) der Gemeinde Matten aktuelle Infos: www.matten.ch

Fackelumzug 1. August

Eine bunte Schaar Kinder mit ihren Angehörigen spazierten – angeführt von drei Tambouren der Matten-Drummers – vom Dorfplatz zur Höhematte. Das Leuchten der Lampions und die Augen der Kinder erfreuten auch in diesem Jahr.

WTK Matten



Weihnachtsbaumfeier

Sonntag, 30. November 2025, 17.00 Uhr
Dorfplatz Matten

Am 1. Adventssonntag laden wir alle Mattnerinnen und Mattner, Familien, Jung und Alt zur Weihnachtsbaumfeier ein.

Offeriert wird: «Mattner-Adventssuppe», Grittibänze, Glühwein, Punsch und Guelzli.

Die Feier findet bei jeder Witterung statt.
Die Kommission für Wirtschaft, Tourismus und Kultur freut sich auf einen fröhlichen und besinnlichen Start in den Advent.

Die Feier wird unterstützt von: Kommission für Wirtschaft, Tourismus und Kultur der Gemeinde Matten, Bauamt Matten

MATTEN
Einwohnergemeinde
Matten bei Interlaken



Bowls Club Jungfrau



Bowls? Eine neue Sportart? Das mögen Sie sich vielleicht gefragt haben, als sie gehört haben, dass eine junge Mattnerin an den Schweizermeisterschaften die Bronzemedaille gewonnen hat.

Eine neue Sportart? Nein! Bowls wurde bereits im Mittelalter gespielt. Hier eine kurze Beschreibung:

Bowls ist ein britischer Kugelsport, ähnlich wie Boccia oder Pétanque. Er fordert eine Kombination aus Technik, Präzision und Strategie. In der Schweiz wird auf einer speziellen Teppichunterlage von ca. 30x4m gespielt. 1 bis 4 Spieler können ein Team bilden. Jede Mannschaft spielt mit mindestens 4 Bowls (Kugeln). Die Bowls sind asymmetrisch, was bedeutet, dass sie beim Rollen eine Kurve machen. Ziel des Spiels ist es, die eigene Kugel möglichst nahe an den Jack, die Zielkugel, zu spielen.

Interessiert an dieser Sportart?

Besuchen Sie die Webseite www.bowls-jungfrau.ch

Empfang des Bowls Club Jungfrau

Vom 14. bis 17. August 2025 fanden in Gstaad die Bowls Singles Schweizermeisterschaften statt. Der Bowls Club Jungfrau nahm mit einer Delegation von 12 Frauen und 24 Herren daran teil. Larissa Rubin konnte die Bronzemedaille bei den Damen gewinnen und wurde von den Mattner-Vereinen mit einem Empfang auf dem Dorfplatz begrüßt und geehrt. Die Musikgesellschaft Matten umrahmte den Empfang musikalisch. Nach der Begrüssung und den Gratulationen wurde der Apéro eröffnet und der schöne Abend wurde zusammen genossen.

Vereinskonvent Matten

3. Adväntsmärit in der Trinkhalle

Am Wochenende vom Samstag und Sonntag, 22. und 23. November 2025, ist in der Trinkhalle am Kleinen Rugen wieder Märit-Zyt. Bereits zum dritten Mal findet der beliebte Adväntsmärit in stimmungsvoller Umgebung statt.



Lust auf einen Rugenspaziergang? Dann lohnt sich die Einkehr in der Trinkhalle am Kleinen Rugen zum kleinen aber feinen «Adväntsmärit ir Trinkhalle am Chline Ruuge». Über 20 festliche Marktstände erwarten die Besucher:innen im historischen Gebäude. Die Aussteller:innen haben eine grosse Auswahl an Artikeln anzubieten: Handwerkskunst und einzigartige Weihnachtsgeschenke, darunter viel Haus-, Hand- und Selbstgemachtes. Eine Übersicht über alle Ausstellenden finden Sie unter www.trinkhalle.ch/advaentsmaerit-2025/. Der Förderverein Trinkhalle am Kleinen Rugen sorgt mit «Glühwy», alkoholfreiem «Glühdrink» und dem beliebten Trinkhalle-Hot-Dog für das leibliche Wohl der Gäste.

Öffnungszeiten: Samstag, 22. November 2025, von 13.30 bis 19.00, Sonntag, 23. November 2025, von 12.00 bis 18.00

Trinkhalle im Winter

Schon gewusst? Die Trinkhalle am Kleinen Rugen kann auch im Winter für festliche Anlässe gemietet werden. Der einladende Dachstock und das Kaminzimmer Saal Rappard sind beheizbar und eignen sich für gemütliche Zusammenkünfte in der kälteren Jahreszeit.

Im Kulturbetitel steckt wieder einiges drin

Wissen trifft auf Humor

Freitag, 21. November 2025, 19.30 bis 21.30 Uhr / Tickets ab CHF 20.-

Jeden Tag stehen wir vor der Herausforderung, uns zu entscheiden. Lernen Sie von jemandem, der Entscheidungen unter höchstem Druck getroffen hat: Andreas Koch. Auf dem Eis musste er blitzschnell handeln, Autorität beweisen und in Sekundenbruchteilen die richtige Wahl treffen.

Comedy-Perlen der Schweiz

Samstag, 22. November 2025, 20.00 bis 22.45 Uhr / Tickets ab CHF 34.-

Nico Arn stürzt sich in seinen geistigen Estrich und fördert peinliche Momente und skurrile Beobachtungen. Reena Krishnaraja – mit dem SRF Best Talent Award ausgezeichnet – erzählt gnadenlos ehrlich von den Traumata und Hürden des Erwachsenwerdens. Mateo Gudenrath präsentiert Stand-Up-Comedy der Extraklasse. Unbeschwert, ehrlich und ein Aufsteiger, den man gesehen haben muss!

Spass für die Kleinsten

Sonntag, 23. November 2025, 11.00 bis 12.00 Uhr

Kostenlos, Reservation erforderlich

Gemeinsam mit der Jugendmusik Interlaken fördern und unterstützen die Kulturbetuler den musikalischen Nachwuchs in der Region! Beim grossen Kinderkonzert erleben die Kids und ihre Eltern ein mitreissendes musikalisches Abenteuer mit den Grüveli Tüfeli. Diese Kultband weiss genau, wie man Kinderherzen höherschlagen lässt. Vor dem Konzert und danach haben die Kinder die Gelegenheit, unter Anleitung der Jugendmusik Interlaken verschiedene Instrumente selbst auszuprobieren.



Gruüveli Tüüfeli

Tickets und Reservation unter:

www.verein-kulturgebeutel.ch

3. Patrouillenritt Bödeli

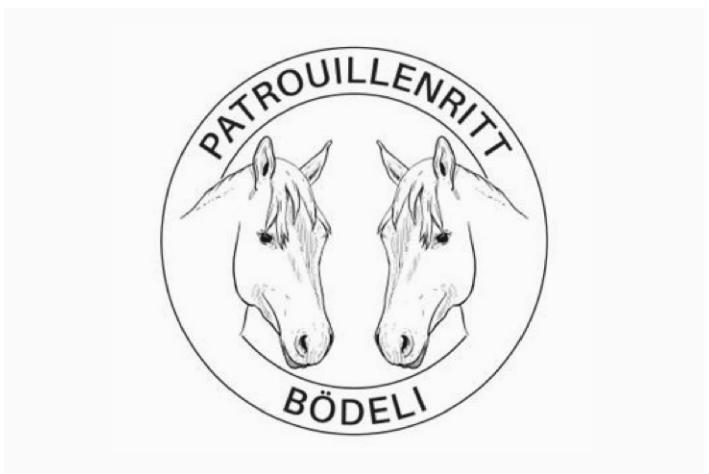
Am 2. November starteten 40 Patrouillen zum gut dreistündigen Patrouillenritt durch das Gebiet des Bödeli. Bei regnerischem Wetter führte dieser zu neun abwechslungsreichen Posten, an denen die Reitenden und ihre Pferde verschiedene Aufgaben zu lösen hatten. In diesem Jahr stand das Thema «Wald» im Mittelpunkt. Entsprechend wurde den Teams thematisch passende Aufgaben gestellt. Die Willigkeit der Pferde, aber auch die Geschicklichkeit oder die Improvisationskünste der Reitenden waren gefragt. So waren beim Fällen eines Baumes (natürlich simuliert), beim Erkennen von Tierspuren oder beim Posten mit dem Holztischen einmal die Reitenden und dann wieder die Pferde gefordert. Meist natürlich beide. Teamwork war also gefragt.

An jedem Posten konnten Punkte gesammelt werden, die am Ziel eine Gesamtzahl ergaben.

An der Rangverkündigung durfte jede reitende Person einen Preis vom reichlich gefüllten Gabentisch in Empfang nehmen.

Die Rangliste und weitere Informationen können abgerufen werden:
www.patrouillenrittbdodeli.ch

Das Organisationskomitee dankt allen Helfenden für ihren Einsatz, allen Sponsoren für die Unterstützung und der Bevölkerung für das Verständnis, das sie diesem Anlass entgegenbringt. Das OK blickt auf einen erfolgreichen dritten Patrouillenritt zurück und befindet sich bereits in der Planung der vierten Ausführung.



HA HA HA

Witz

HA HA HA

Chrigel: «Wiso het ds Bundeshuus
eigetlech e Kupple?»

Housi: «Hesch du scho einisch e Zirkus
mit emene Flachdach gseh?»

Vorfröid uf Wiehnachte

Was für nes Glück, wo mier mit üsne säggs Chind in e grös-
seri Wohnig hei chönne zügle. U de ersch dä Umschwung!
Da isch e Raseplatz gsy zum Schutte, e Boum zum Chlättere,
e Bitz Land zum Höije un e Gmüesgarte wie ne Schuttplatz.
D Chind hei natürlech i d Hosi müesse, es isch Arbeit gnueg
umma gsy. Jäte, Bohni rüschte, Rase mäije u de Chüngle u de
Loufenti mischte. Am liebschte hei si Meertrübelleni u Hinteni
abgläse – natürlech niid, das isch e Straf gsy für d Chind. No
hüt verzelle si vo dere gnadelose Erziehigsmethode ... aber si
hei gloub kei Schade dervo treit. Ja, mier hei di vier Jahreszyt
gnosse i üsem Paradiesli. Im Herbscht isch natürlech d Vorfröid
uf Advänt u Wiehnachte im Vordergrund gstande.

Eis am ne Namittag stürmt ds Fränzi zur Tür y u rüefft ganz
ufgreet: «Muetti, im Schnitzlergeschäft hed d Frou e Chrippa
ufgestellt mit Maria u Josef. U der Heiland im Chippeli isch sooo
härtig. I wett on e settegi Chrippa. Muetti hesch ghört, säg
doch öppis!»

«Nume nid so gsprengt. Weisch Fränzi, das isch viel z tüür für
üüs. E Chippa vermöge mier niid.»

«Das isch de schaad. Chasch nid mit em Vati rede, vilicht seit
dä ...»

«Hesch nid verstande, was i grad gseit ha, Fränzi?» D Tür schletzt
zue, ds Meitschi verschwindet truuring im Stübli.

Am Aabe verhandle mier Eltere über ds Thema «Krippenkauf»
u entwickle e Plan.

«Meinsch würklech, das geit?» My Frou verdrückt mi fasch vor
Begeischerig. Es isch Mitternacht, wo mer zfride i ds Huli
schlüffle. Z Mondrischt hocket der Familierat zäme. Ds Muetti
eröffnet d Verhandlig.

«Losef, liebi Chind, ds Fränzi meint, es wär schön, we mier o
ne Chippa chönnte ufstelle ir Stube. Vati würd mit öich e Stall
baschtle. U de sötte mer ja no Chrippefigure ha. Die chöi mer
aber nid uf ei Chlapf chouffe. Die choschten es Vermöge. Aber
mier hei en Idee. Vati, fahr Du wyter.»

«Ja, mier tue für en Aafang d Maria, der Josef u ds Chippeli mit
em Heiland zueha. Es git halt de süssch nid viel z Wiehnachte.
U nähär chouffe mer jedes Jahr öppis derzue. Eis nam andere
vo öich darf e Figur usaläse. Mit der Zyt git das e tolli Chippa.
Wär das öppis?» Jetz geit ds Gschnäder los: «Das isch de tschent,
i nime e Chönig!» – «Ig wott es Kamel!» – «Un i möcht de es
Engelli wo singt!» – «Darf i e Hirt mit me Schäfli ha?» – «I hätt
de gärn en Esel un es Süüli!» – «Du bisch de blööd, es Süüli

chunnt gar nid vor ir Wiehnachtschicht!» – «Vati, gäll, i bi nid
blööd?» – So geit das wild hin u här.

U jetz wird im Chäller gsaaget u gnaglet u aagstriche u glymt.
Gly isch der Stall fertig. Was für nes Meischterwärch! Mier sy
allli us em Hüsl, u d Vorfröid uf Wiehnachte isch gross.

Gly druuif isch Abmarsch Richtig Bahnhofstraass. D Chind
ggumpe voruus, i mag ne fasch nid naahi u chume i ds Chyche.
«Pressiere, Vati u Muetti, machet tifig, chly springe!» So rüeffe
si u verplatze fasch vor Übermuet.

Ds Ladeglöggli macht «Gling-Glang» – u dinne sy mer. D Ver-
chöifferin im schön gschmückte Lade wartet scho uf üsi Ras-
selbanda.

Schön isch si usgstellt, di heilegi Familie. D Chind sy still worde
u luege ganz andächtig uf die Figure.

Ganz sorgfältig nimmt d Verchöifferin ds gwünschta Eselli
Graufäll vom Tablar, wicklets in es Sydepapier u versorgets im
ne farbige Schachtelli. D Ouge vo de glückliche Chind lüuchte
heller als der Wiehnachtsstarn.

Dusse hudlets, di heisse Maroni si fein, u di fyne Schneeflö-
ckleni verwandle ds Dorf in e gheimnisvolli Määrlilandschaft.

So sy mer Stammchunde worde i däm Gschäft. Jahr für Jahr
sy mer dert uftoucht u hei e nüüi Figur gchoufft. U Jedes Jahr
hei mer es Fescht gmacht us däm Bsuech im Schnitzlerlade.

D Chind sy lengschtens usgfloge. Mier Alte stelle aber geng no
Jahr für Jahr mit viel Liebi üsi Chippa uuf u deiche zrügg a
die wunderbari Zyt mit de Chind. Wie schön isch es doch gsy!

I wünsche allne es gsägnets Wiehnachtsfescht.

Ruedi Ritschard

Geburtstage Dezember

Werner Ruth	Senggässli 33	02.12.1938
Schmid Walter Willy	Parkstrasse 19	06.12.1940
Küblí Paul	Lärchenweg 3b	10.12.1940
Tschanz Ulrich	Schulgässli 9	13.12.1934
Zwahlen Paul	Aegertenstrasse 5	18.12.1940
Gander Herbert	Brunngasse 92	18.12.1941
Frutiger Varela Ursula	Rütigässli 5	19.12.1945
Zimmer Huldreich	Lärchenweg 31	19.12.1934
Baur Ruth	Jungfraublickallee 12	19.12.1940
Wyder Marianne	Brunngasse 20	19.12.1945
Woodtli Elisabeth	Hauptstrasse 1b	28.12.1934

Geburtstage Januar (Fortsetzung)

Walser Silvia	Steffisburg	19.01.1942
von Allmen Anna Marie	Hauptstrasse 43	20.01.1943
Linder Veronika	Rugenstrasse 3	22.01.1945
Ritschard Albert	Klostergässli 5	27.01.1934
Flückiger Peter	Klostergässli 1	27.01.1941
Zysset Ida	Hertigässli 8	28.01.1943
Mastropierro Angelo	Alte Oelestrasse 14	29.01.1941
Grossenbacher Silvia	Kupfergasse 17	29.01.1945
Brand Friedrich	Jungfraublickallee 26	30.01.1934
Schäfer Eleonore	Lärchenweg 3	31.01.1938

Geburtstage Januar

Ott Elsbeth	Hertigässli 10	06.01.1942
Hofer Fritz	Hauptstrasse 4	07.01.1942
Huggler Antoinette	Brunngasse 19	07.01.1946
Bettler Ulrich	Klostergässli 15	11.01.1945
Gassmann Monika	Klostergässli 5	12.01.1945
Inäbnit Martha	Aenderbergstrasse 28	13.01.1944
Wellenreiter Rosmarie	Jungfraublickallee 22	13.01.1928
Schönholzer Theresia	Lärchenweg 3a	13.01.1936
Krenger Paul	Eyacheri 6	14.01.1944
Meyer Hedwig	Lärchenweg 74	17.01.1937
Amacher Silvia	Brunngasse 76	17.01.1936
Solcà Silvio	Lärchenweg 8	18.01.1935
Bigler Winniefred	Kessergasse 6	20.01.1939

Geburtstage Februar

Widmer Katharina	Dorfstrasse 2b	08.02.1942
Šmigoc Fritz	Kessergasse 2	09.02.1944
Vranken Elisabeth Irmgarda	Klostergässli 5	10.02.1940
Stalder Martin	Senggässli 10	12.02.1944
Meier Trudy	Lärchenweg 29	12.02.1942
Beutters Nelly	Flurweg 6	13.02.1945
Beutter Oskar	Eyacheri 21	13.02.1933
Gimmel Mechthilde	Brienz	15.02.1938
Gugg Walter	Kessergasse 3	17.02.1941
Trauffer Hermann	Lärchenweg 11	17.02.1945
Müller Verena	Fliederweg 10	17.02.1942
Zwahlen Martha	Alpenstrasse 45	21.02.1927
Gurtner Katharina	Unterdorfstrasse 16	24.02.1945

Veranstaltungskalender Dezember 2025 bis März 2026

Datum	Zeit	Was	Wer	Wo / Bemerkungen
Dezember 2025				
6.	10.00 – 20.00	Weihnachtsmarkt	AG Weihnachtsmarkt	Metzgergasse/Dorfplatz www.matten.ch
7.	15.00	Unterhaltungskonzert	Jugendmusik Interlaken	www.jugendmusikinterlaken.ch
14.	10.00	Konzert	Musikgesellschaft Matten	www.mgmatten.ch
14.	14.00	Seniorenweihnacht	Musikgesellschaft und Jodlerklub	www.mgmatten.ch
31.	20.00	Sylvestertrycheln durchs Dorf	Trychlerklub	Matten
Januar 2026				
1.	13.00	Umzug Höheweg	Trychlerklub	Interlaken
2.	13.30	Harderpotschete	Trychlerklub	Interlaken
Februar 2026				
6.	19.00	HV	Frauenturnverein	Rest. Hirschen
6.		HV	Turnverein	www.tvmatten.ch
7.		HV	Pilzverein	www.vpki.ch
7./8.		Lottomatch	Verkehrsclub Bödeli	Waldhotel Unspunnen
7./8.		Lottomatch	Verkehrsclub Bödeli	Rest. Mattenhof
13.	19.30	Kulturanlass (Lesung)	Förderverein Trinkhalle	Trinkhalle www.trinkhalle.ch
März 2026				
19.	19.00	HV	Lottogemeinschaft	KGH Matten
19.	19.30	HV	Vereinskonvent	KGH Matten

Weitere Angaben zum Anlass und zu den Vereinen entnehmen Sie bitte der jeweiligen Homepage.
 Führt Ihr Verein, Ihre Organisation einen Anlass durch? Ihren Eintrag in den
 Veranstaltungskalender können Sie dem Vereinskonvent melden: vereinskonvent@matten.ch